Patère de Rennes
© BNF

ÉDITORIAL

Le Musée départemental Arles antique s'est engagé, depuis 2015, dans de nouvelles formes de coopérations très innovantes avec des partenaires d'exception, institutions françaises et musées internationaux, qui donnent à voir des expositions remarquables.

C'est ainsi que le "Trésor de Berthouville", constitué d'argenterie romaine et gallo-romaine, restauré par les chercheurs du J.-P. Getty Museum et conservé au département des Monnaies, Médailles et Antiques de la Bibliothèque nationale de France, s'offre au regard du public européen pour la première fois. Et c'est à Arles qu'a lieu le rendez-vous !

C'est dire si l'on éprouve fierté et honneur à vous présenter "Le luxe dans l'Antiquité".
La rencontre entre cette exposition nomade et les collections permanentes du MDAA donne lieu à une exposition inédite qui révèle combien le luxe est inséparable de l'aventure humaine.
Fondé sur l'alliance de matériaux nobles, précieux et d'un savoir-faire exigeant, le luxe est intimement lié à l'art et à la créativité des artisans.

Rêvés, désirés, réalisés, acquis durant l'Antiquité, ces vestiges présentés, qu'ils soient de parure ou d'ornementation, ont non seulement résisté au temps mais continuent aujourd'hui encore de nous émerveiller.
Bonne visite !

Martine Vassal
Présidente du Conseil départemental
des Bouches-du-Rhône

FRANCE
PROVENCE / ARLES

Musée départemental Arles antique
Presqu'île du Cirque-Romain
www.arles-antique.cg13.fr
BP 205 - 13635 Arles cedex
Tél. 04 13 31 51 03

Ouvert tous les jours
de 10h à 18h sauf le mardi
Fermeture les 1er janvier, 1er mai,
1er novembre et 25 décembre.
Tarif : 8 € / 5 €

DÉPARTEMENT BOUCHES-DU-RHÔNE

Département des Bouches-du-Rhône
Direction de la Culture
www.culture-13.fr
www.departement13.fr

Informations pratiques

Musée départemental Arles antique
Presqu'île du Cirque-Romain
BP 205 - 13635 Arles cedex
www.arles-antique.cg13.fr
info.mdaa@cg13.fr
Standard : 04 13 31 51 03

HORAIRES
Tous les jours de 10h à 18h, sauf le mardi
Fermeture : 1er janvier, 1er mai, 1er novembre
et 25 décembre.

TARIFS
Collections permanentes
+ exposition : 8 €- 5 €

GRATUIT POUR TOUS LES PUBLICS
LE PREMIER DIMANCHE DU MOIS.

DEVENEZ ADHÉRENT DU MUSÉE
Tarif : 15 € abonnement annuel renouvelable.
- Accès illimité aux collections permanentes
et expositions temporaires (file prioritaire)
- Accès gratuit aux visites guidées
- Invitations aux vernissages, envoi du
programme d'activités et de la newsletter mensuelle...

Visites guidées pour individuels :
Toute l'année : tous les dimanches à 15h.
Du 1er juillet au 31 août : tous les jours à 15h, sauf le mardi.
Tarif : 3 € en plus du billet d'entrée, sans réservation.

Visites thématiques : tous les dimanches à 11h.
3 € en plus du billet d'entrée.

Visites guidées pour groupes (réservation obligatoire) :
- visite guidée 1h30 : 80 €
majoré à 100 € les dimanches et les jours fériés
- visite guidée 3h : 110 €
majoré à 140 € les dimanches et les jours fériés
(Tarifs valables jusqu'au 31/12/2017)

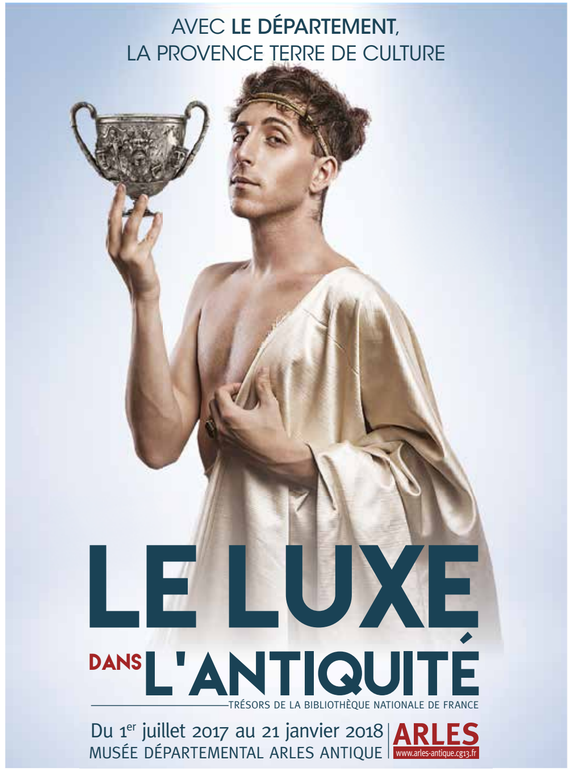
*** Tarif réduit**
Groupes (+10 personnes), + de 65 ans,
détenteurs des cartes : Entraide solidarité 13 -
familles nombreuses - adulte accompagnant le titulaire
du chéquier "L'attitude 13" - carte de fidélité Envia

Gratuité
Moins de 18 ans, demandeurs d'emploi,
bénéficiaires du RSA, handicapés, invalides, étudiants,
enseignants Pass éducation, journalistes, conservateurs
de musées, carte ICOM, personnel du ministère de la Culture, guides
de la Caisse Nationale des Monuments Historiques,
ambassadeur Pass my Provence, Adhérents "Les Amis du Vieil Arles".

Statue de Mercure, argent.
© BNF

DÉPARTEMENT BOUCHES-DU-RHÔNE

Département des Bouches-du-Rhône
Musée départemental Arles antique
Presqu'île-du-cirque-romain BP 205 - 13635 Arles cedex
Tél. 04 13 31 51 03 - fax. 04 13 31 51 37 - www.arles-antique.cg13.fr



LE FIGARO magazine · 20 minutes · fnac · BnF · Musée Départemental Arles antique · DÉPARTEMENT BOUCHES-DU-RHÔNE

LE LUXE DANS L'ANTIQUITÉ

TRÉSORS DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE

du 1er juillet 2017 au 21 janvier 2018

Cette exposition est conçue autour de l'exceptionnel «trésor de Berthouville», un ensemble de vaisselle votive en argent découvert en 1830 en Normandie. Il est agrémenté de pièces de grande valeur du cabinet des Médailles de la Bibliothèque nationale de France telles que colliers, bagues, bracelets, intailles et camées mais aussi objets d'or et statues de marbre.
La salle d'exposition temporaire du rez-de-chaussée du musée est consacrée à cet ensemble, présenté autour de quatre sections :
- Or, richesse et pouvoir
- Porter le luxe
- Le faste de la maison
- Un trésor votif : le trésor de Berthouville

Dans les collections permanentes du musée, un parcours met en valeur les expressions du luxe dans l'antique cité d'Arelate autour de dix pièces emblématiques telles que le buste de Jules César, la mosaïque de l'Aion ou le sarcophage de Phèdre et Hippolyte.

Enfin, dans la salle du 1er étage sont présentés pour la première fois au public les fragments d'enduits peints de la Villa de la Harpiste. Ces très belles peintures murales dignes des fresques de Pompéi ont été découvertes ces trois dernières années sur le site archéologique de la Verrerie à Trinquetaille (rive droite du Rhône).

Vase des saisons, verre-camée
Serge Oboukhoff © BNFCNRS Maison Archéologie & Ethnologie, René Ginouvès

Enduit peint figuratif dit "La harpiste"
© MP.Rothé/A.Genot Mdaa

Victoire en bronze doré
© J.-L. Maby - MDAA

LUXURY IN ANTIQUITY

TREASURES OF THE NATIONAL LIBRARY OF FRANCE

1 July 2017 › 21 January 2018

This exhibition is designed around the remarkable Treasure of Berthouville, a collection of Roman votive silverware discovered in Normandy in 1830. The exhibition is supplemented by high value pieces from the Medals collection of the National Library of France, including necklaces, rings, bracelets, intaglios and cameos, in addition to gold objects and marble statuettes.
The temporary exhibition room on the ground floor of the museum is devoted to this collection, which is presented in four distinct sections :
- Gold, wealth and power
- Wearing luxury
- Opulence in the home
- A votive hoard: the treasure of Berthouville

A visitor circuit through the permanent collections of the museum focuses on manifestations of luxury in the ancient city of Arelate, around ten iconic pieces, among them the bust of Julius Caesar, the Aion mosaic and the sarcophagus of Phaedra and Hippolyte.

Finally, in the exhibition room on the first floor painted plaster fragments from the Villa of the Harpist are on public display for the first time. These very fine wall paintings, worthy of the frescoes of Pompeii, have been discovered over the last three years at the archaeological site of the Verrerie in Trinquetaille (right bank of the Rhône).

Opening hours > Daily from 10:00 to 18:00, except Tuesday - Closed : January 1st, May 1st, November 1st an December 25

Admission
Tickets on sale at the museum and at www.fnac.com - Permanent collections + exhibition : 8€-5€
Free for general public the first Sunday of the month

The exhibition website at www.arles-antique.cg13.fr

Colliers du trésor de Naix
© BNF

Ensemble du Trésor de Berthouville © BNF

Visiter l'exposition

Visite guidée pour individuels
Les mercredis, samedis et dimanches à 16h30
>Tarif : 3 € en plus du billet d'entrée, sans réservation. En vente le jour même, dans la limite des places disponibles. Gratuit pour les abonnés du musée. Durée : 1h

Visite pour les groupes
Réservation d'un créneau de visite libre ou guidée au 04 13 31 51 48.
Visite assurée par une guide conférencière diplômée.
>Tarif de guidage (valable jusqu'au 31/12/17) : 80 € en plus du billet d'entrée pour 30 personnes maximum.
Ce tarif est majoré le dimanche et les jours fériés.
Le règlement s'effectue sur place le jour de la visite par chèque, espèces ou carte bancaire.
NB : nous n'accueillons pas de groupe le 1er dimanche du mois.

Parcours découverte de l'expo pour les enfants à partir de 7 ans
À retirer gratuitement à l'accueil du musée pour visiter en famille.

Camée de Chartres, Jupiter, sardoine et or émaillé © BNF

Bracelet, or © BNF

Découvrez toutes les activités proposées par le musée sur : www.arles-antique.cg13.fr

Autour de l'exposition

Samedi 26 et dimanche 27 août
Les artisans du luxe antique à l'œuvre
Dans le cadre du festival Arelate
Dans le jardin Hortus, le musée propose en prolongement de son exposition temporaire une découverte vivante de plusieurs formes d'expression du luxe : travail du métal, fabrication de bijoux, démonstration de fonte, découverte des parfums et senteurs de l'Antiquité, port de vêtements, spectacles de contes… Deux jours exceptionnels dans le jardin pour échanger avec de nombreux artisans et reconstituteurs.
> Gratuit, musée et jardin Hortus de 10h à 18h

Retrouvez notre programmation sur : www.arles-antique.cg13.fr

Buste présumé de Jules César
© Rémi Bénali - MDAA

Boucle de ceinture, or
© BNF

Bague, saphir et or © BNF

Bague, or, saphir et émeraudes © BNF

Statuette de jeune-fille, bronze
Serge Oboukhoff, ©BNF-CNRS-Maison Archéologie & Ethnologie, René-Ginouvès